

Germany-Mannheim: Theatre construction work

OJ S 174/2023 11/09/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Mannheim vertreten durch das Nationaltheater Mannheim als

Eigenbetrieb der Stadt Mannheim

Postal address: Mozartstraße 9

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68161

Country: Germany

Contact person: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB, Herr RA Tobias Freiberg, Anna-Louisa-Karsch- Str. 2, 10178 Berlin

E-mail: Tobias.Freiberg@kapellmann.de

Telephone: +49 30399769-47

Fax: +49 30399769-91

Internet address(es):

Main address: www.kapellmann.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYV6V8M/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YYV6V8M>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Raumakustischer Ausbau

Reference number: NTM-01-10.033-VE-3.063

II.1.2. Main CPV code

45212322 Theatre construction work

II.1.3.

Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Raumakustischer Ausbau im Zuge der Generalsanierung des Spielhauses für das Nationaltheater Mannheim.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 3 597 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45262800 Building extension work, 45421146 Installation of suspended ceilings, 45262690 Refurbishment of run-down buildings, 45262100 Scaffolding work, 45421153 Installation of built-in furniture, 45430000 Floor and wall covering work, 44115810 Curtain rails and hangings, 45212322 Theatre construction work, 45323000 Sound insulation work, 45430000 Floor and wall covering work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Main site or place of performance: Nationaltheater Mannheim Hebelstraße 2-4 68161 Mannheim

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Mannheim realisiert die Generalsanierung und Erweiterung des Nationaltheaters Mannheim.

Die hier ausgeschriebenen Leistungen umfassen den raumakustischen Ausbau.

Die Beschaffung umfasst folgende Leistungen:

- Technische Bearbeitung, Statik, Musterräume und Dokumentation

Errichtung Musterräume als Vorabmaßnahme

Aufmaß und techn. Bearbeitung Akustikmaßnahmen

Techn. Bearbeitung und Statik Stahlbau

Techn. Bearbeitung Elastomerlager

Fotografische Aufzeichnung und Dokumentation

- Stahlarbeiten

Fachwerkbinder mit Querträger etc. ca. 13,5t

Stahlkonstruktion Vierkantholz etc. ca. 21,5t

mit Elastomerlager für die akustische Entkopplung

- Stahlbetonarbeiten

Stahlbetonplatte C25/30 d= 9cm ca. 640m²

Betonstahlmatten B 500 A ca. 1,85t

Gelagert auf Elastomer Punktlagern

Einschl. verlorene Schalung, Sperrschichten und Randdämmstreifen

FT Stufen mit Schaumglas UK 2 Stück

- Dämmarbeiten

Unter Rippendecken Bestand

MW d= 100mm ca. 3.500m²

Deckenschürze ca. 375m²

Holzwolle Mehrschichtplatten ca. 1.400m²
 Dämmauflage Klimadecke ca. 250m²
 Wände MW d= 30-40mm ca. 1.200m²
 - Decken und Wandbekleidungen aus Glasrecyclinggranulat
 Rasterdecke unter Rippendecke Bestand ca. 3.300m²
 Mit schallentkoppelten Abhängern mit Trapezblechwinkel
 Wandbekleidung ca. 200m²
 - Trockenbauschotts
 Brandschutzschotts über Türelementen ca. 45lfm
 - Metalldecke
 Vertikal-Lamellendecke, 70mm mit UK ca. 115m²
 - Fassadenarbeiten
 Deckenblende HPL Platte ca. 50cm hoch ca. 335lfm
 - Errichtung von Vorsatzschalen und Wandbekleidungen
 Eines Raum-in-Raum Systems In verschiedenen Ausführungen ca. 1.750 m²
 einschließlich der erforderlichen Elastomerlager zur akustischen Trennung,
 Anschlüsse an angrenzende Bauteile,
 Revisionsöffnungen, Deckenschürzen und Abschottungen.
 - Herstellen von Trockenbauwänden mit Holz UK, MW, Stoff bespannt
 eines Raum-in-Raum-Systems
 Wände ca. 400 m²
 - Unterdecken als abgehängte Decken
 Als Schallschutzdecken in unterschiedlichen Ausführungen ca. 1.200m²
 Freitragende Decken ca. 350m²
 Deckenfrieze in unterschiedlichen Abmessungen ca. 400lfm einschließlich der erforderlichen
 Abhänger zur akustischen Trennung,
 Anschlüsse an angrenzende Bauteile,
 Revisionsöffnungen, Deckenschürzen und Abschottungen.
 - Abgehängte Akustik-Einzelelemente Decke und Wand
 Deckensegel 1-achsig gekrümmt 165x160cm 25 Stück
 Deckensegel 1-achsig gekrümmt 275x260cm 18 Stück
 Deckensegel Holz/ Wollfilz 90x90cm 30 Stück
 Absorberpaneel Decke senkrecht hängend 90x270cm 8 Stück
 Absorberpaneel Wand Holz/ Wollfilz 90x90cm 125 Stück
 Schallreflektorplatten Faserzement 160x50cm 20 Stück
 - Hohlraumboden
 mit Calziumsulfatestrich h= 120 bis 430mm ca. 120m²
 Einschl. Stufen, Aussparungen, Anschlüsse und Abschottungen
 - Schreinerarbeiten
 Sockelleiste Holz ca. 110 lfm
 Prallwand Birkenperrholz ca. 70m²
 "Setzkasten" mit Akustikeinlage ca. 100x300cm 38 Stück
 "Setzkasten" mit Akustikeinlage ca. 100x200cm 240 Stück
 "Setzkasten" Decke Schallabsorber ca. 80x80cm 330 Stück
 Sockelblende schallabsorbierend ca. 145m²
 Sockelschrankanlage schallabsorbierend ca. 20m²
 Wandverkleidungen Holz ca. 10m²
 Holz UK für Reflektorkranz ca. 70lfm
 Fenstersturz Holz ca. 25lfm
 Innen-Kastenfenster mit 2x VSG Verglasung ca. 1,50x1,50m 12 Stück

Innen-Türelement mit Seitenteil 1 Stück
Spiegelwand ca. 20m²
- Metallbau- und Verglasungsarbeiten
Innenfassade Stahl/Glas ca. 50qm
Pfosten Riegel Fassade Stahl/Glas ca. 70qm
Abbruch und Ersatz Verglasung in vorh. Stahl UK ca. 30m²
- Vorhanganlagen
Vorhangschiene ca. 235 lfm
Lichtdurchlässiger doppelagiger Akustikvorhang 150% Falten ca. 430m²
Lichtdurchlässiger einlagiger Akustikvorhang 100% Falten ca. 20m²
Einlagiger Akustikvorhang schwarz 100% Falten ca. 205m²
Gebäudedaten:
Bestand BGF: 32.308 m²
Bestand BRI: 161.555 m³
Neubau BGF: 3.577 m²
Neubau BRI: 18.161 m³
Nutzfläche (NUF): ca. 28.425m²

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 597 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 13/11/2024 End: 01/04/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Baubeginn der Gesamt-Baumaßnahme Spielhaus: 01.08.2022

Geplante Fertigstellung der Gesamt-Baumaßnahme Spielhaus: 03.03.2028

Vorgesehener Ausführungszeitraum der hier gegenständlichen Arbeiten:

BT 1 Tonstudio: 13.11.2024 - 17.06.2025

Unterdecken E0 bis E2: 04.03.2025 - 08.04.2025

Rasterdecke Wandelhalle: 04.03.2025 - 06.08.2026

BT I OPS: 14.11.2025 - 01.04.2027

BT II Stimmzimmer UG: 08.06.2026 - 25.09.2026

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Erklärung über Registereintragungen,
2. Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder die Erklärung, ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,
3. Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt,
4. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung,
5. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Der Nachweis kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen und liegt außerdem den Vergabeunterlagen bei.

Verfügt der Bieter nicht über eine PQ-Eintragung gilt: In Bezug auf die Nr. 1-5 erfolgt der Nachweis durch die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formblatts VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Die Eigenerklärungen dienen zum vorläufigen Nachweis der Eignungsanforderungen, nicht jedoch ihrer Ersetzung. Die Erleichterung in Bezug auf die vorläufige Beibringung ändert nichts daran, dass die Erfüllung der Eignungsanforderungen vom Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen sind. Das Formblatt VHB 124 ist vorsorglich und für diesen Fall beigelegt.

Ferner sind mit dem Angebot folgende Nachweise einzureichen:

6. Verpflichtungserklärung Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG),
7. Eigenerklärung EU-Sanktionen gegen Russland,
8. Nachweis Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle zur Ausführung von Stahltragwerken nach DIN EN 1090-2 für die Ausführungsklasse EXC 2 oder gleichwertig
9. bis 10. unbesetzt.

Die Erklärungen zu Ziff. 6-7 sind gesondert zu unterschreiben und einzureichen.

Nur auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind vorzulegen:

11. die Erklärungen gem. Nr. 1-5 und 8 für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft,
12. unbesetzt.
13. Aufgliederung der Einheitspreise (Formblatt VHB 223).

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, kann die Vergabestelle dem Bieter aufgeben, die im Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) angegebenen Bescheinigungen innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist vorzulegen.

Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, muss das Angebot ausgeschlossen werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot abzugeben ist:

14. die Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

15. die Erklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mind. 3 Mio. EUR für Personenschäden sowie für Sach- und Vermögensschäden (je Schadensfall; 2-fach maximiert).

Der Nachweis kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Verfügt der Bieter nicht über eine PQ-Eintragung gilt:

In Bezug auf Nr. 14 erfolgt der Nachweis durch die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formblatts VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) und in Bezug auf die Nr. 15 durch die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formblatts "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung". Die Eigenerklärungen dienen zum vorläufigen Nachweis der Eignungsanforderungen, nicht jedoch ihrer Ersetzung. Die Erleichterung in Bezug auf die vorläufige Beibringung ändert nichts daran, dass die Erfüllung der Eignungsanforderungen vom Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen sind. Das Formblatt VHB 124 und das Formblatt "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" werden den Bietern zur Verfügung gestellt.

Auf Verlangen der Vergabestelle sind vorzulegen:

16. Die Erklärungen gem. Nr. 14-15 für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die im Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) und im Formblatt "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" angegebenen Bescheinigungen innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist vorzulegen. Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mind. 3 Mio. EUR für Personenschäden sowie für Sach- und Vermögensschäden (je Schadensfall; 2-fach maximiert).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot abzugeben ist:

17. Erklärung, dass in den letzten 5 Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden,

18. Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen,

19. Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen.

Der Nachweis kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) erfolgen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Verfügt der Bieter nicht über eine PQ-Eintragung gilt: In Bezug auf die Nr. 17-18 erfolgt der Nachweis durch die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formblatts VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) und in Bezug auf Nr. 19 durch die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formblatt

VHB 235 (Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen). Die Eigenerklärungen im Formblatt VHB 124 dienen zum vorläufigen Nachweis der Eignungsanforderungen, nicht jedoch ihrer Ersetzung. Die Erleichterung in Bezug auf die vorläufige Beibringung ändert nichts daran, dass die Erfüllung der Eignungsanforderungen vom Bieter auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzuweisen sind. Das Formblatt VHB 124 und 235 ist vorsorglich und für diesen Fall beigelegt.

Auf Verlangen der Vergabestelle sind vorzulegen:

20. Die Erklärungen gem. Nr. 17-18 für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

21. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die im Formblatt VHB 124 (Eigenerklärung zur Eignung) angegebenen Bescheinigungen innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist vorzulegen. Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Auftragssumme. Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschließlich aller Nachträge. Die Bürgschaften sind von einem Kreditinstitut oder Kreditversicherer gem. § 17 Abs. 2 VOB/B zu stellen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 149-474500](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/10/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/02/2024

IV.2.7.

Conditions for opening of tenders

Date: 09/10/2023 Local time: 14:00

Place:

Elektronisch ohne Anwesenheit von Bietern

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bieterfragen sind elektronisch über die Vergabeplattform des Deutschen Vergabeportals (DTVP) bis spätestens 6 Kalendertage vor Ende der Angebotsfrist zu stellen. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YYV6V8M

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Internet address: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind ebenfalls spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/09/2023